



UNICA

UNION INTERNATIONALE DU CINÉMA

MEMBRE DU CONSEIL INTERNATIONAL DU CINÉMA, DE LA TELEVISION
ET DE LA COMMUNICATION AUDIOVISUELLE AUPRÈS DE L'UNESCO

Tagesordnung für die Generalversammlung UNICA 2009	Ordre du jour pour l'Assemblée Générale de l'UNICA 2009	Agenda for the General Assembly UNICA 2009
Beilage	Addendum	Annex
15. Aufnahme von neuen Mitgliedern UKRAINE Die öffentliche Organisation "KINOKIMERIA", Stadt Kherson (UA), Vorstandsvorsitzende Herr Yevhen Maksymov (Beilage).	15. Réception de nouveaux membres UKRAINE L'organisme en droit public "KINOKIMERIA", ville de Kherson (UA), Président M. Yevhen Masymov (cf. annexe).	15. Admission of new members UKRAINE The public organization "KINOKIMERIA", Kherson (UA), president Mr. Yevhen Masymov (See appendix).
16. Anträge und Abstimmung über Vorschläge des Komitees Keine Vorschläge	16. Discussion et vote sur les propositions présentées par le Comité Pas de propositions	16. Discussion and vote about proposals of the Committee No new proposals
17. Anträge und Abstimmung über Vorschläge von Mitgliedern Keine Vorschläge	17. Discussion et vote sur les propositions soumises par les membres Pas de propositions	17. Discussion and vote about proposals submitted by members No new proposals
18. Festlegung der Mitgliedsbeiträge 2010 Das Komitee schlägt vor, das Beitragsschema unverändert beizubehalten.	18. Fixation de la cotisation de l'année suivante Le Comité propose de laisser le montant de la cotisation inchangé.	18. Determination of next year's contribution The Committee proposes to keep the contribution scheme unchanged
19. Bestätigung des Budgets Beilage des Schatzmeisters	19. Confirmation du budget Voir document annexé du Trésorier	19. Confirmation of the budget See Appendix from the Treasurer
20 Wahl des Ortes und des Termins für die Kongresse in den nächsten Jahren 2012: Russe (BG) (Antrag) 2014: Korea (KR) (Antrag)	20. Choix du lieu et de la date des Congrès des années suivantes 2012: Roussé (BG) (demande) 2014: Corée (KR) (demande)	20. Selection of the place and dates of the Congress in the next years 2012: Russe (BG) (application) 2014: Korea (KR) (application)
22. Liste der Kandidaten für das UNICA-Komitee Die Landesverbände wurden aufgefordert, bis zum 30 April ihre Kandidaten für das Komitee 2009-2012 zu	22. Liste des candidats pour le Comité de l'UNICA Il était demandé aux fédérations nationales de nommer leurs candidats pour le Comité 2009-2012 avant le 30	22. List of Candidates for the UNICA-Committee The national federations had been requested to nominate their candidates for the 2006-2009 Committee

benennen. Dazu wurden folgende Anträge eingereicht:	avril. Les candidatures suivantes ont été soumises:	by April 30. The following names have been submitted
- von Luxemburg: Kandidat für Präsident der UNICA: George Fonduer (Beilage).	- du Luxembourg : George Fonduer comme candidat à la présidence de l'UNICA (cf. annexe)	- Gorge Fonduer, from Luxemburg as candidate for the Presidency of UNICA (see Appendix)
- von der Schweiz: Rolf Leuenberger als Mitglied des Komitees (Beilage).	- de la Suisse: Rolf Leuenberger comme membre du Comité (cf. annexe).	- Rolf Leuenberger, from Switzerland, as a member of the Committee (see Appendix).
Seitens des bisherigen Komitees haben folgende Mitglieder den Rücktritt eingereicht: von der Schweiz: Max Hänsli, Präsident	Les membres du Comité actuel suivants ont annoncé leur retrait : de Suisse: Max Hänsli, Président	The following members have announced that they wish to withdraw from the Committee: Max Hänsli, from Switzerland: president currently in office
23. Wahl des UNICA Komitees	23. Elections du Comité de l'UNICA	23. Election of the UNICA-Committee
Das Komitee wird Ihnen folgenden Abstimmungsmodus vorschlagen, der nach der Meinung des Komitees den Statuten entspricht und zeitlich realisierbar ist:	Le Comité vous proposera la procédure électorale suivante, laquelle est, de l'avis du comité, conforme aux statuts et tout à fait réaliste en termes de temps:	The Committee submits the following voting procedure as being in compliance with the Statutes and realistic in terms of time:
In einer Wahlrunde werden alle Mitglieder des Komitees, gewählt. Gewählt sind diejenigen Kandidaten, die die Mehrheit der Stimmen bekommen haben. Das Komitee setzt sich zusammen aus 9 bis 11 Mitgliedern.	Dans un tour de scrutin, il s'agirait d'élire tous les membres du Comité. Les candidats qui auront obtenu la majorité des voix seront élus. Le comité se compose de 9 à 11 membres.	In one round of votes the choosing of all members of the Executive committee is executed. Candidates who obtain majority of votes are elected. The committee is composed of 9 to 11 members.
Das Komitee hat beschlossen, die Abstimmungen geheim, d.h. mit Wahlzetteln, durchzuführen, so wie dies bis anhin immer der Fall war. Auf den Wahlzetteln werden die Kandidaten namentlich aufgeführt sein. Sollte es bis zum Versand der Unterlagen für die Generalversammlung noch zu Mutationen kommen, werden die Landesverbände sofort informiert.	Le Comité a décidé d'avoir des votes à bulletins secrets, comme cela a d'ailleurs toujours été le cas. Les bulletins porteront la liste nominative des candidats. Si des changements devaient encore intervenir d'ici l'expédition des documents pour l'assemblée générale, les fédérations nationales en seront informées immédiatement.	The Committee has decided that all rounds will be held by secret ballot, as has always been done so far. The voting bulletins will bear the list of all eligible candidates. All national federations will be informed immediately if any change occurs before the documents for the General assembly are dispatched.